

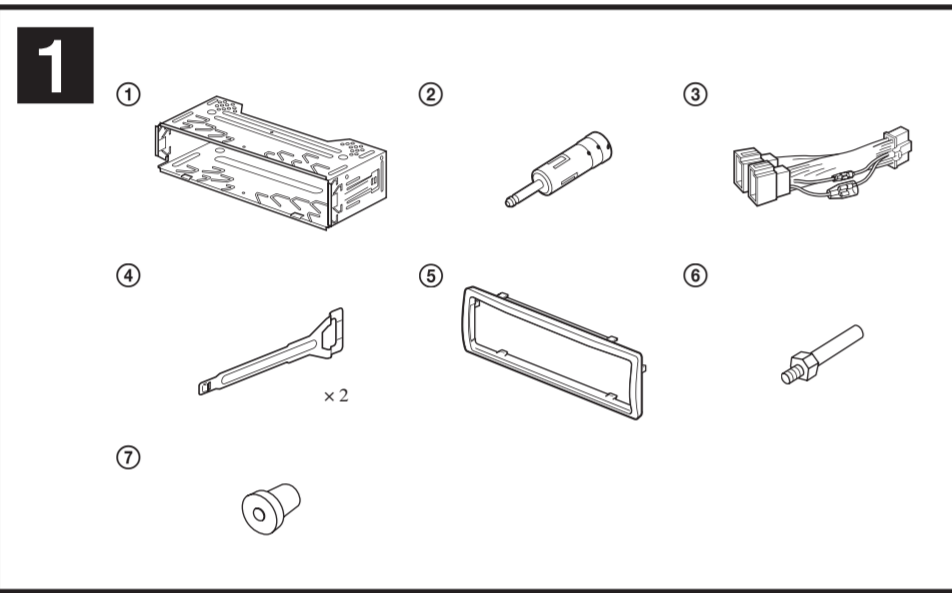
# FM/MW/LW Compact Disc Player

- Installation/Connections
- Installation/Anschluss
- Installation/Connexions
- Installation/tillslutning
- Asennus/liitännät
- Installation/anslutningar

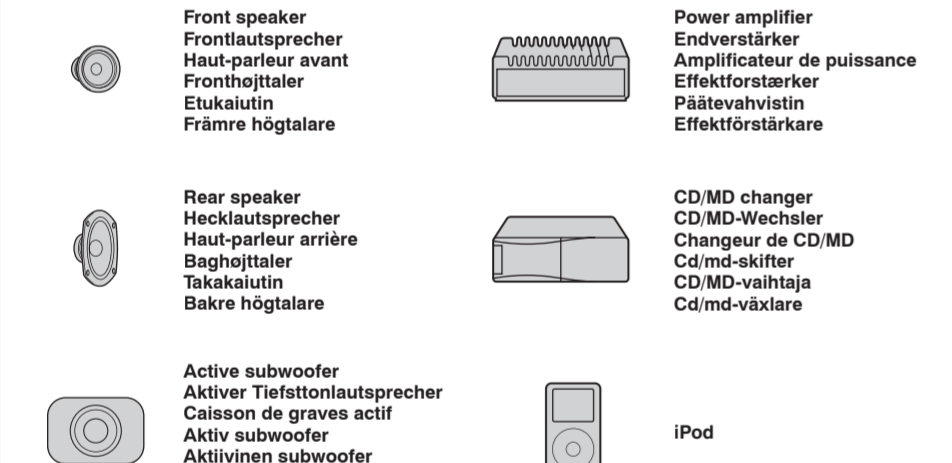
Sony online <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Denmark

## CDX-GT50UI



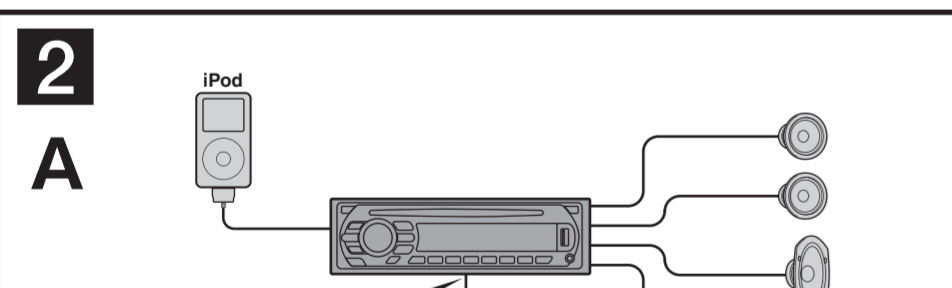
**Equipment used in illustrations (not supplied)**  
**In Abbildungen dargestellte Geräte (nicht mitgeliefert)**  
**Appareils utilisés dans les illustrations (non fournis)**  
**Udstyr brugt på billederne (medfølger ikke)**  
**Kuvituksessa käytetyt varusteet (eiivät sisälly toimitukseen)**  
**Utrustning som används på bilderna (medföljer ej)**



**Front speaker**  
Frontlautsprecher  
Haut-parleur avant  
Fronthögtalare  
Etukalutin  
Framre högtalare

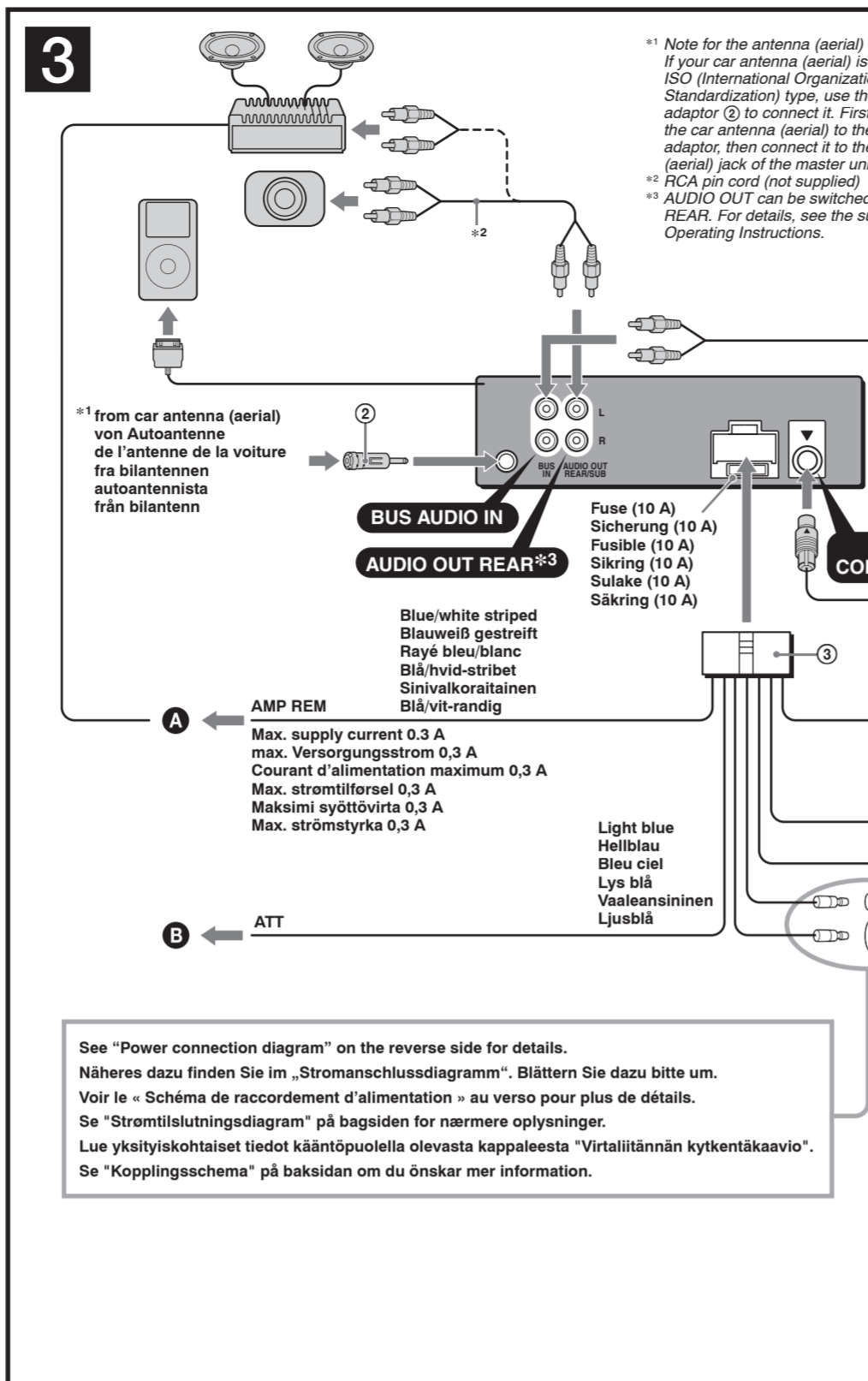
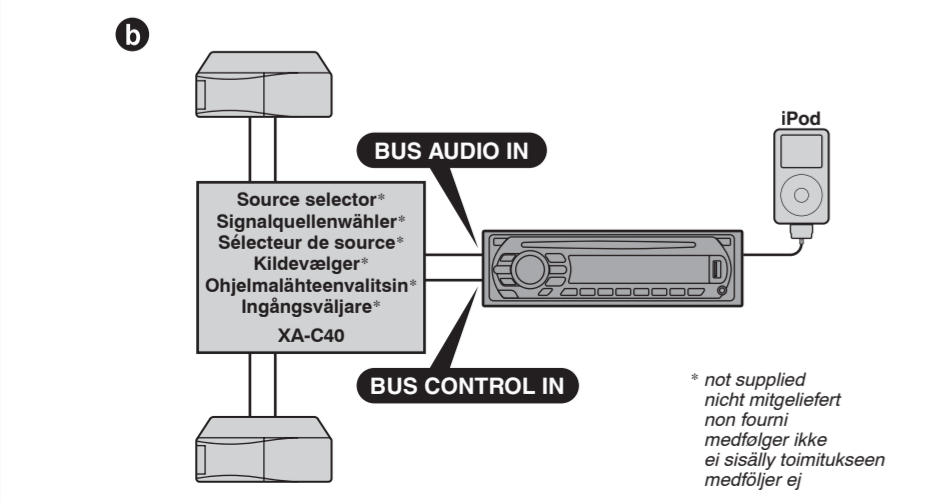
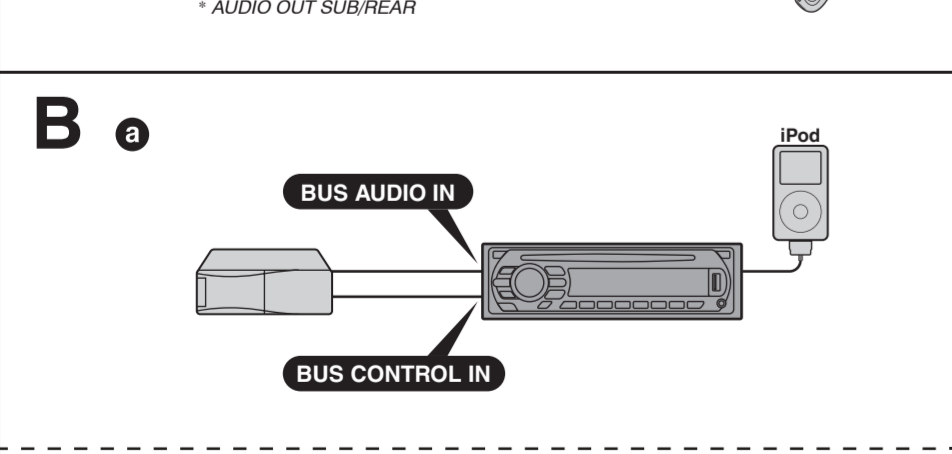
**Rear speaker**  
Hecklautsprecher  
Haut-parleur arrière  
Baghögtalare  
Takakalutin  
Bakre högtalare

**Active subwoofer**  
Hecklautsprecher  
Aktiv Tiefstlautsprecher  
Caution: Do not connect the speaker terminals to the car chassis or connect the speaker terminals to the car chassis or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.



**Warning**  
If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the antenna (aerial).

**Notes on the control and power supply leads**



### Cautions

- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat rattle).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the power connecting lead (3) to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

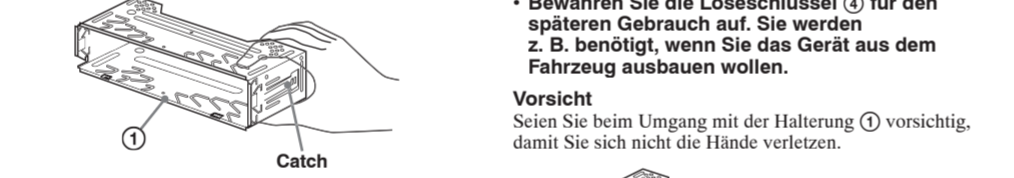
**Notes on the power supply lead (yellow)**

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

### Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket (1) and the protection collar (2) are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (3) to remove the bracket (1) and the protection collar (2) from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (1)" on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.



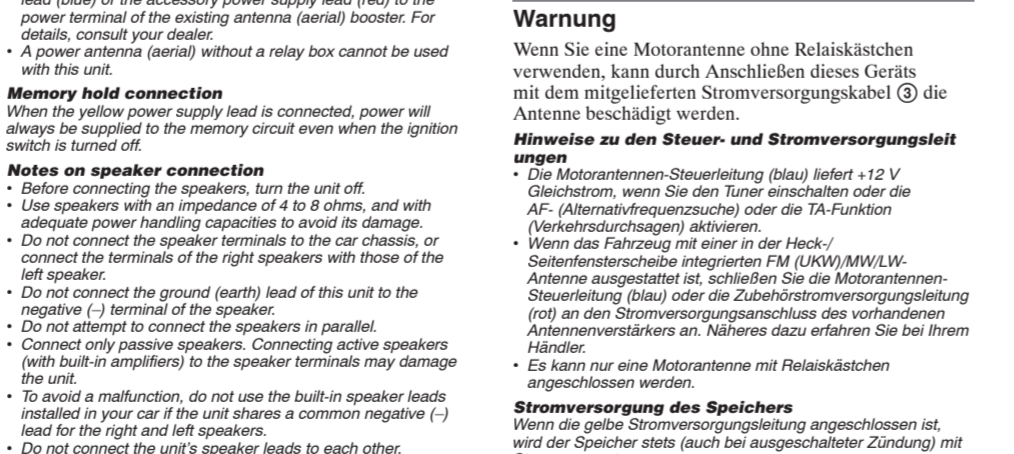
**Caution**  
Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.

**Note**  
Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket (1) are bent inward 2 mm (7/16"). If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.

### Connection example

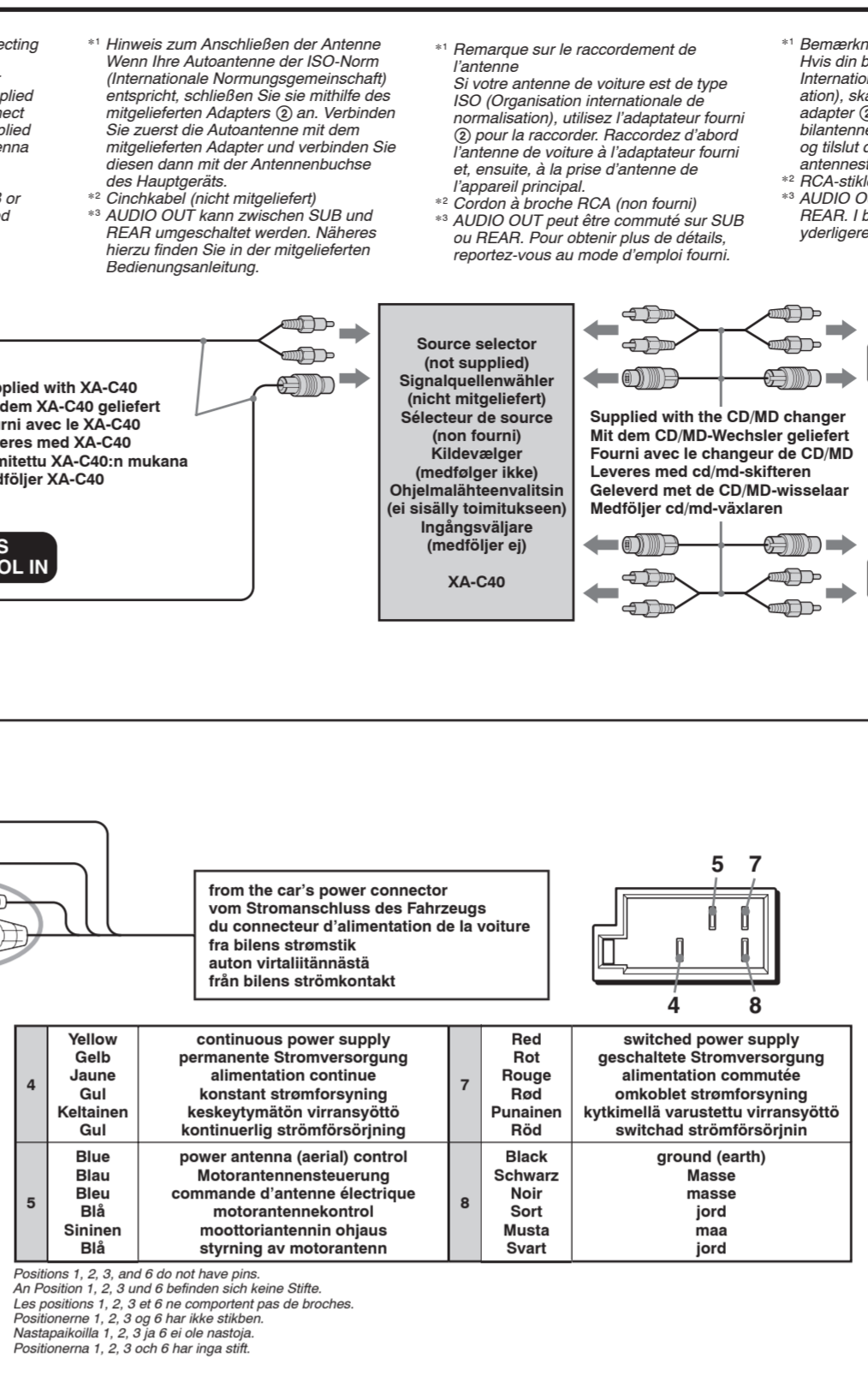


**Warning**  
If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the antenna (aerial).



**Notes on connection**

- "FALLURE" appears in the display in this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
- An another iPod cannot be connected using the XA-110IP.



### Cautions

- Cet appareil est conçu pour fonctionner sur un courant continu de 12 V à masse négative.
- Évitez de coincer les câbles sous des vis ou dans des pièces mobiles (par exemple, amortisseurs de siège).
- Avant d'effectuer des raccordements, coupez le moteur pour éviter les courts-circuits.
- Rassemblez tous les câbles de masse à la masse en un point de masse commun.
- Veillez à isoler tout câble non connecté avec du ruban isolant.

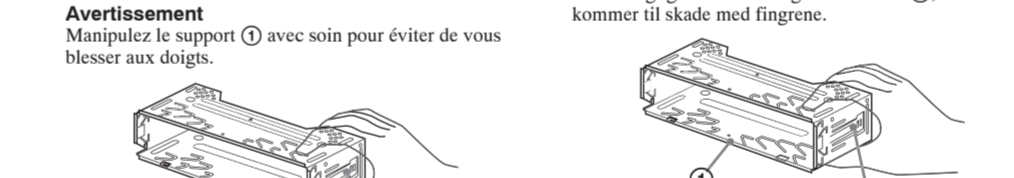
**Notes on the power supply lead (yellow)**

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

### Parts list

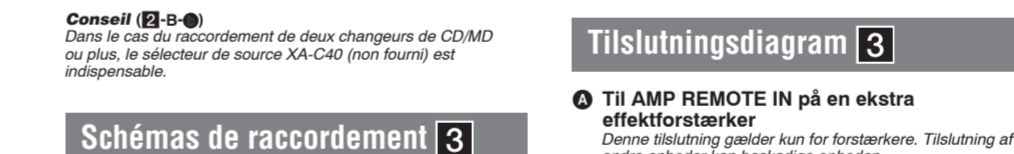
- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The support (1) and the tour de protection (2) are fixed to the support (1) before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (3) to remove the support (1) and the tour de protection (2) from the unit. For details, see "Removing the support (1) and the tour de protection (2) from the unit" on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.



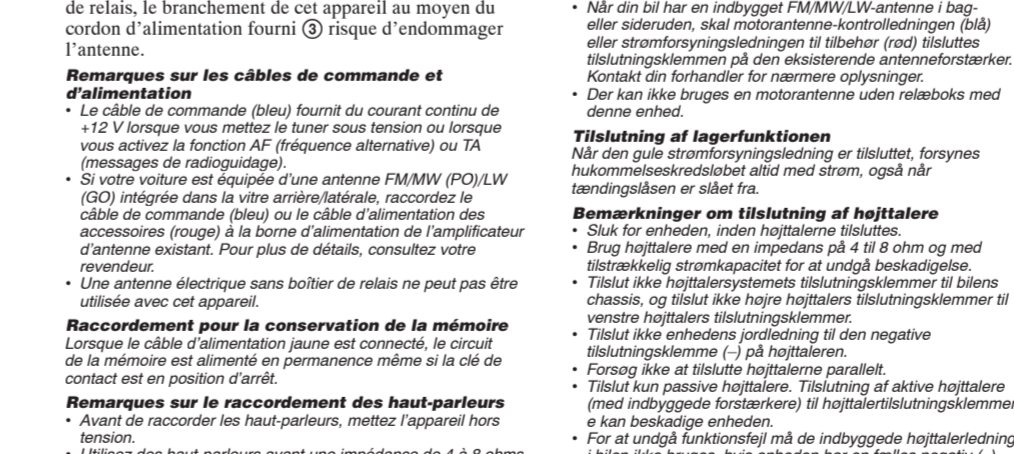
**Caution**  
Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.

**Note**  
Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket (1) are bent inward 2 mm (7/16"). If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.

### Connection example

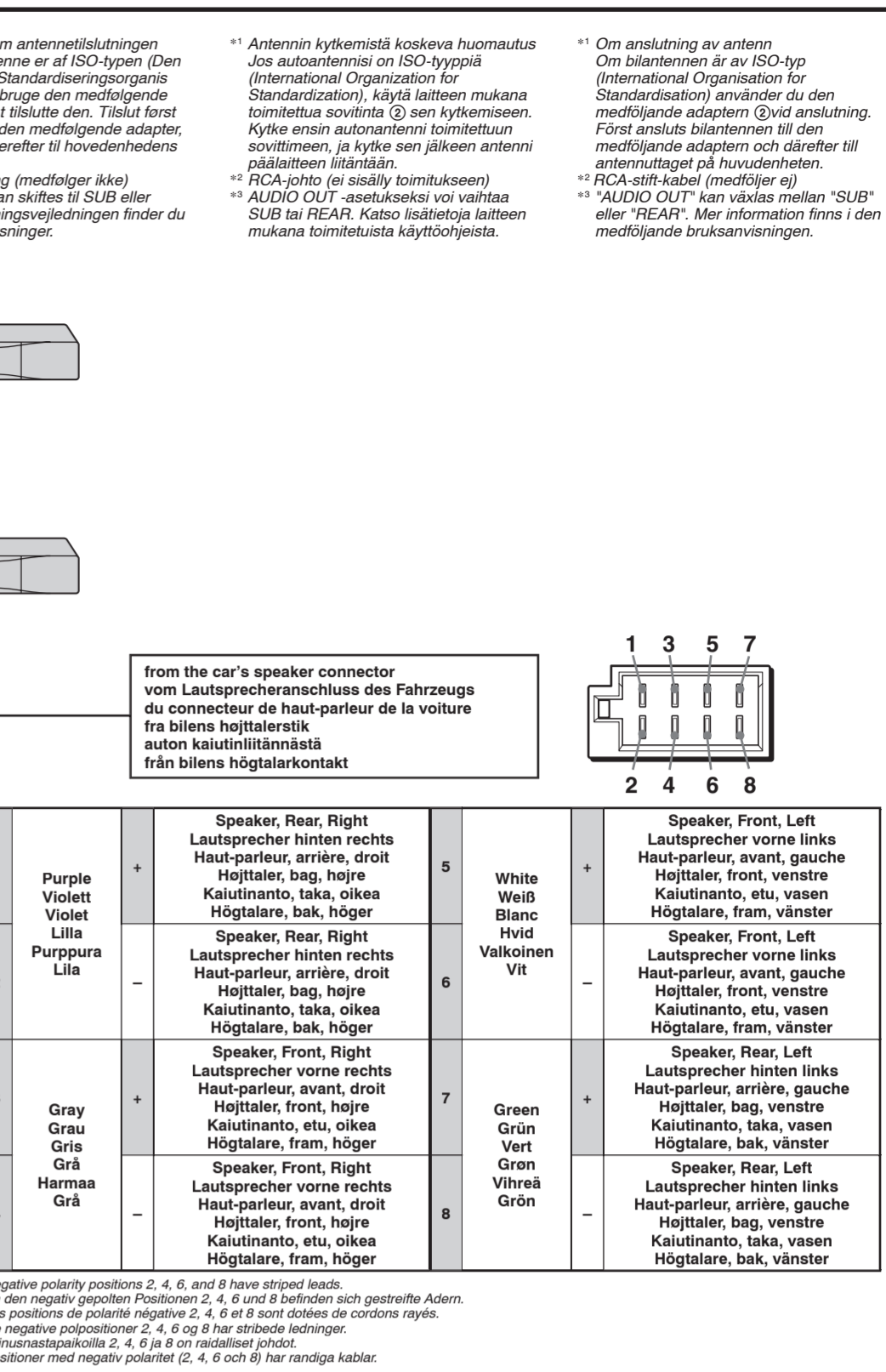


**Warning**  
If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the antenna (aerial).



**Notes on connection**

- "FALLURE" appears in the display in this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
- An another iPod cannot be connected using the XA-110IP.



### Cautions

- Cet appareil est conçu pour fonctionner sur un courant continu de 12 V à masse négative.
- Évitez de coincer les câbles sous des vis ou dans des pièces mobiles (par exemple, amortisseurs de siège).
- Avant d'effectuer des raccordements, coupez le moteur pour éviter les courts-circuits.
- Rassemblez tous les câbles de masse à la masse en un point de masse commun.
- Veillez à isoler tout câble non connecté avec du ruban isolant.

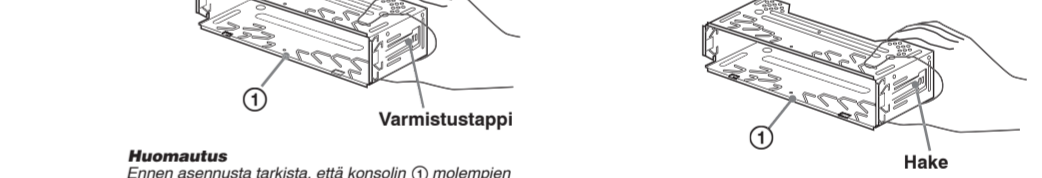
**Notes on the power supply lead (yellow)**

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

### Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The support (1) and the tour de protection (2) are fixed to the support (1) before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (3) to remove the support (1) and the tour de protection (2) from the unit. For details, see "Removing the support (1) and the tour de protection (2) from the unit" on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.



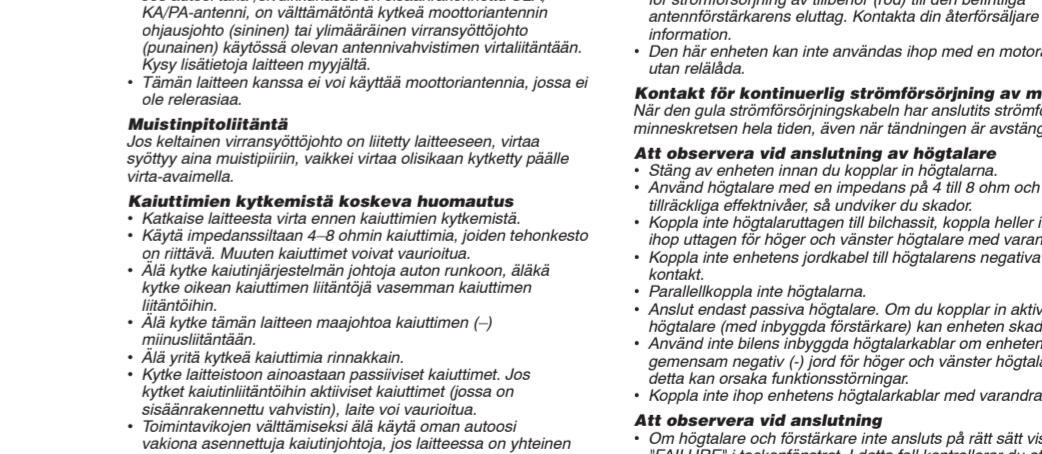
**Caution**  
Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.

**Note**  
Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket (1) are bent inward 2 mm (7/16"). If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.

### Connection example

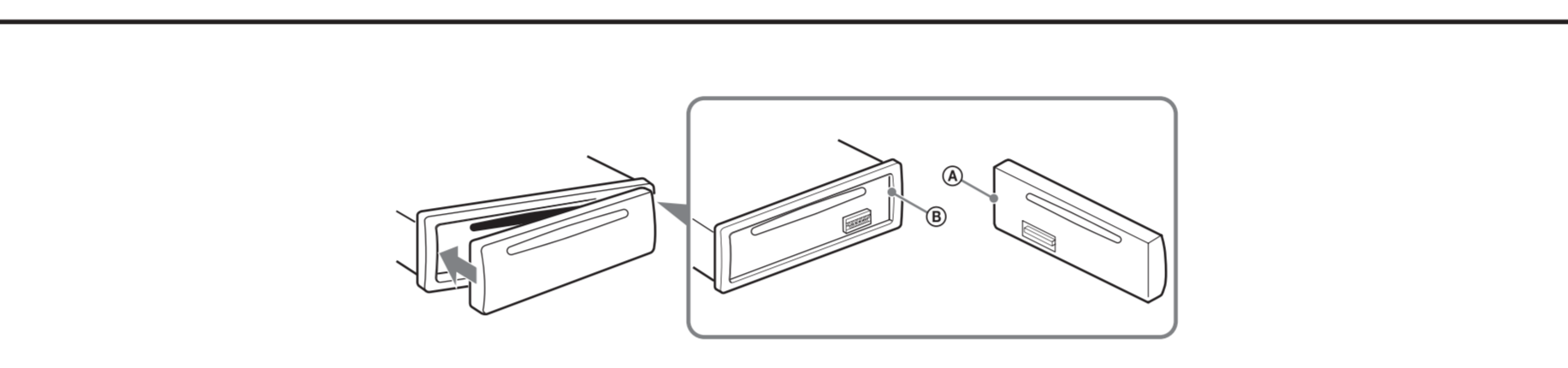
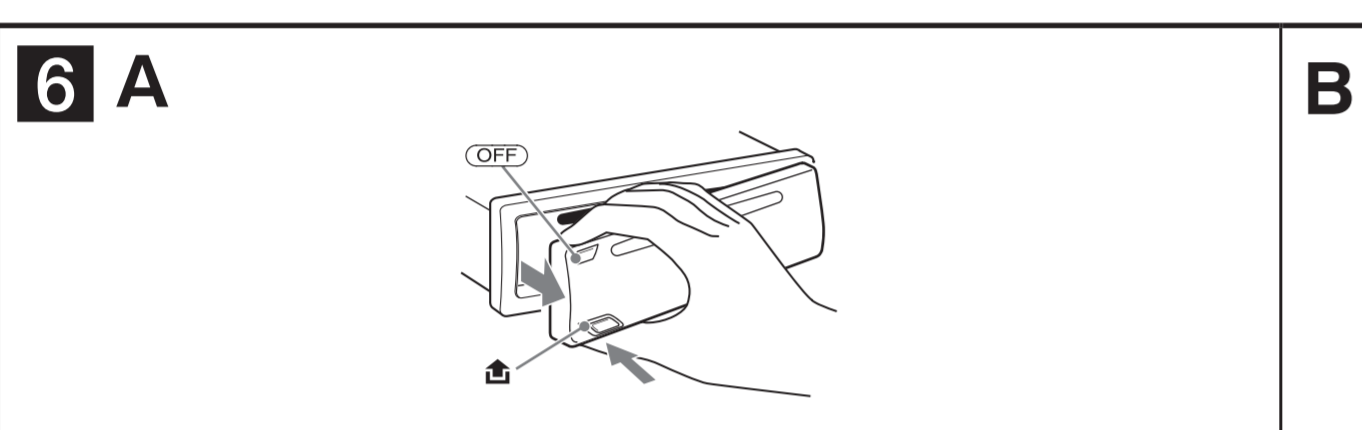
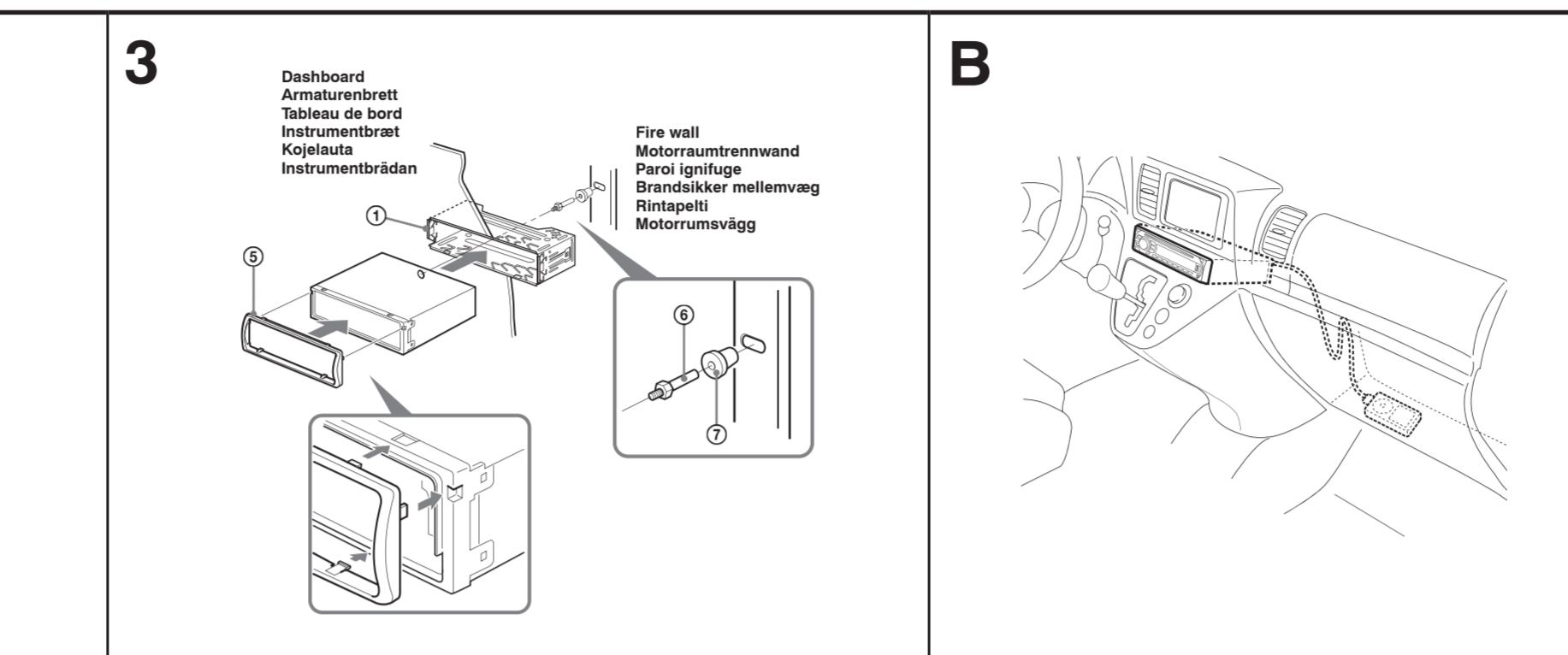
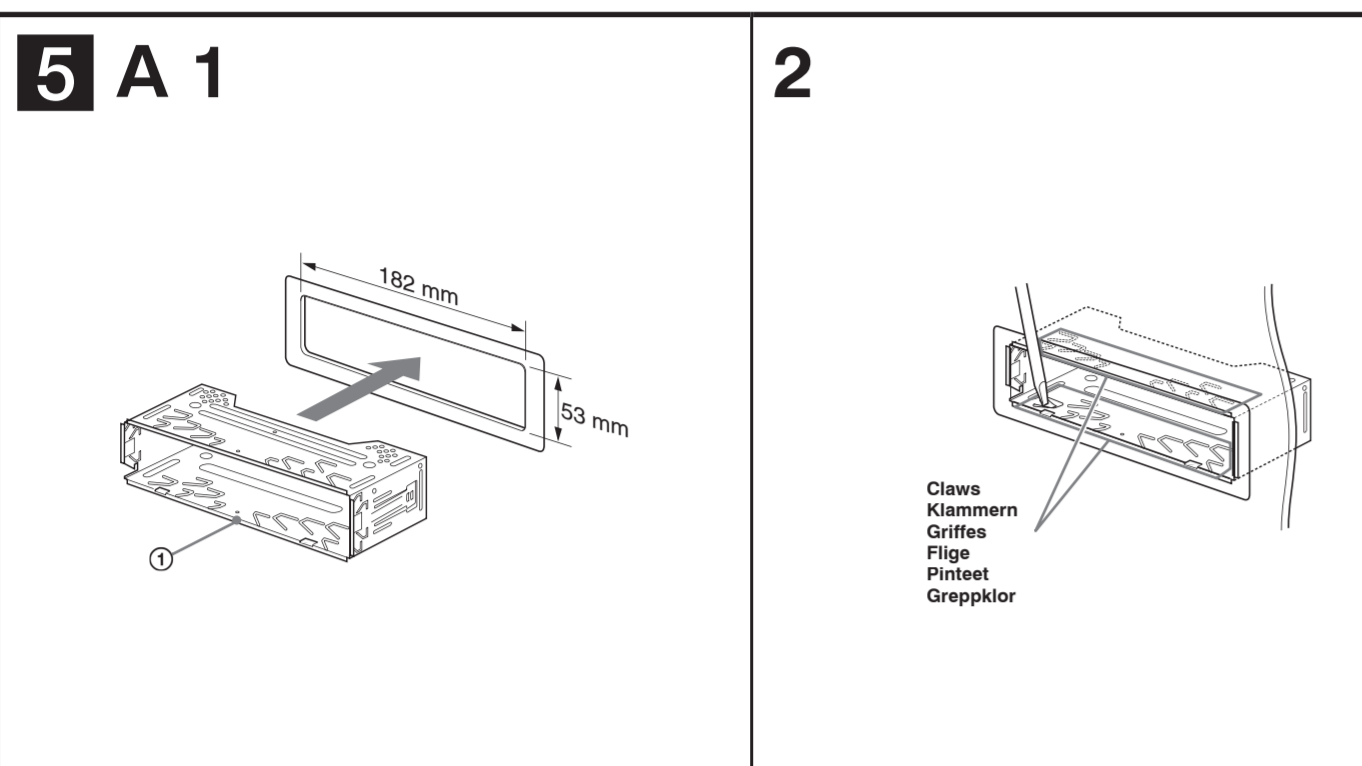
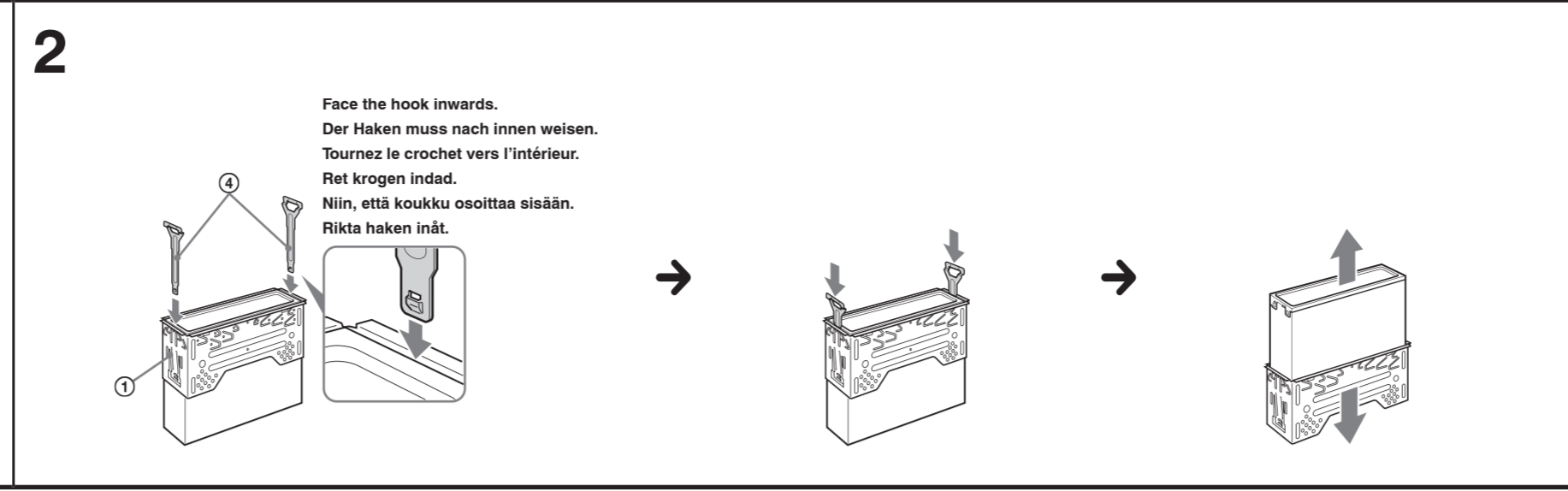
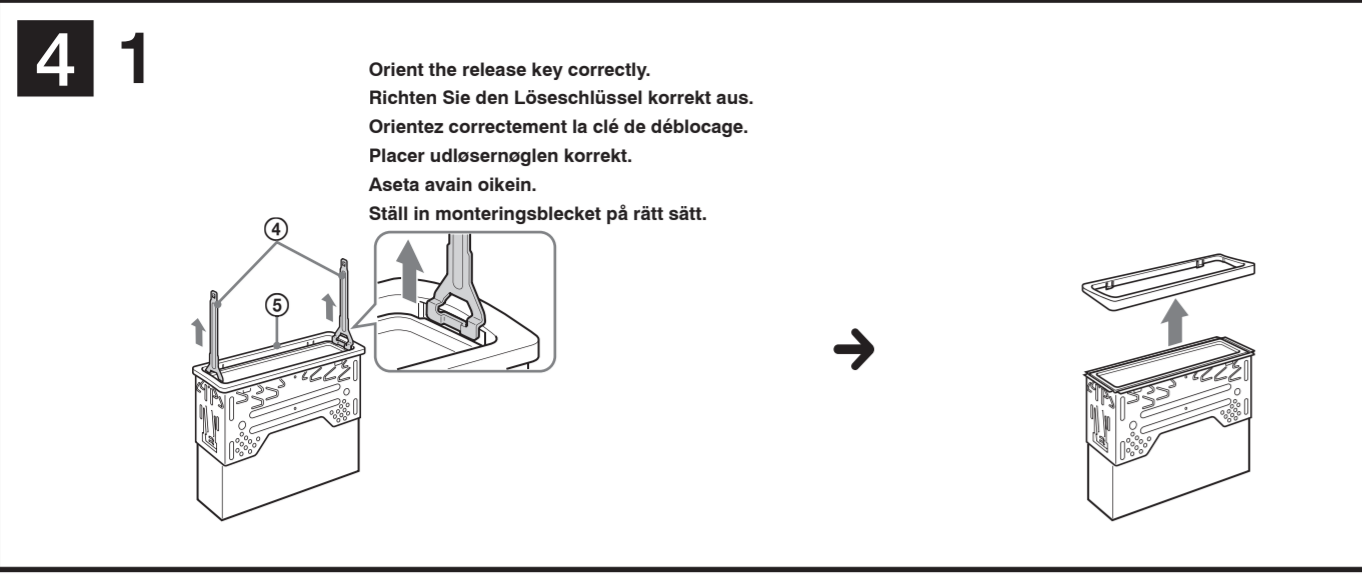


**Warning**  
If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the antenna (aerial).



**Notes on connection**

- "FALLURE" appears in the display in this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
- An another iPod cannot be connected using the XA-110IP.



#### Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

#### Sicherheitshinweise

- Wählen Sie den Einbauport sorgfältig so aus, dass das Gerät beim Fahren nicht hinderlich ist.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es keinen hohen Temperaturen (keinem direkten Sonnenlicht, keiner Wärmeluft von der Heizung), keinem Staub, keinem Schutz und keinen starken Vibrationen ausgesetzt ist.
- Für eine sichere Befestigung verwenden Sie stets die mitgelieferten Montageteile.

#### Précautions

- Choisissez soigneusement l'emplacement de l'installation afin que l'appareil ne gêne pas la conduite normale du véhicule.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit exposé à de la poussière, de la chaleur, des vibrations violentes ou à des températures élevées, comme en plein soleil ou à proximité d'un conduit de chauffage.
- Pour garantir un montage sûr, n'utilisez que le matériel fourni.

#### Forholdsregler

- Vælg installationsstedet med omhu, så enheden ikke kommer til at sidde i vejen for almindelig kørselsbetjening.
- Undgå at installere enheden på steder, der er udsat for sol, snuv, kraftige vibrationer eller høje temperaturer, f.eks. i direkte sollys eller tæt på varmer.
- Brug udelukkende det medfølgende monteringsmateriale til en forsvarlig og korrekt installation.

#### Yleisiä käyttöohjeita

- Valitse asennuspaikka huolellia, jotta laite ei häiritäsi normaalia ajamista.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se on alttiina pölylle, läille, voimakkaalle värinöille tai lämmölle, kuten suora auringonpaiste tai lämmittämässäntuimen läheisyys.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja asennustarvikkeita, jotta asennuksesta tulisi turvallinen ja varma.

#### Säkerhetsföreskrifter

- Var noga när du väljer var enheten ska placeras; den får inte vara i vägen för dig när du ska köra bil.
- Installera enheten så att den inte utsätts för damm, smuts, kraftiga vibrationer eller höga temperaturer, undvik t.ex. direkt solljus och värmeledningar.
- Säkraste monterar för du om du använder medföljande monteringsbeslag.

#### Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

#### Hinweis zum Montagewinkel

Das Gerät sollte in einem Winkel von weniger als 45° montiert werden.

#### Réglage de l'angle de montage

Régler l'inclinaison à un angle inférieur à 45°.

#### Indstilling af monteringsvinkel

Indstil monteringsvinklen, så den er på under 45°.

#### Removing the protection collar and the bracket

- Remove the protection collar.**
  - Engage the release keys (4) together with the protection collar (5).
  - Pull out the release keys (4) to remove the protection collar (5).
- Remove the bracket (4).**
  - Insert both release keys (4) together between the unit and the bracket (4) until they click.
  - Pull down the bracket (4), then pull up the unit to separate.

#### Abnehmen der Schutzumrandung und der Halterung

- Entfernen Sie die Schutzumrandung (5).**
  - Setzen Sie beide Löseschlüssel (4) an der Schutzumrandung (5) an.
  - Ziehen Sie die Schutzumrandung (5) mithilfe der Löseschlüssel (4) heraus.
- Entfernen Sie die Halterung (4).**
  - Führen Sie beide Löseschlüssel (4) zwischen dem Gerät und der Halterung (4) ein, bis sie mit einem Klicken einrasten.
  - Ziehen Sie die Halterung (4) nach unten und das Gerät nach oben, um die beiden zu trennen.

#### Retrait du tour de protection et du support

- Retirez le tour de protection (5).**
  - Enclenchez les clés de déblocage (4) simultanément dans le tour de protection (5).
  - Tirez sur la clé de déblocage (4) pour retirer le tour de protection (5).
- Retirez le support (4).**
  - Insérez les deux clés de déblocage (4) simultanément entre l'appareil et le support (4) jusqu'à déclick indiquant qu'elles sont en place.
  - Tirez le support (4) vers le bas, puis tirez l'appareil vers le haut pour les séparer.

#### Aftage beskyttelsesrammen og konsollen

- Fjern beskyttelsesrammen (5) af enheden, inden du installerer enheden.**
  - Set udloeserogklen (4) i indgreb sammen beskyttelsesrammen (5).
  - Trek udloeserogklen (4) ud for at fjerne beskyttelsesrammen (5).
- Tag konsollen af (4).**
  - Isæt begge udloeserogkler (4) sammen mellem enheden og konsollen (4), indtil de klikker på plads.
  - Trek konsollen (4) ned, og træk derefter enheden op for at adskille.

#### Suojaraamin ja konsolin irrottaminen

- Irrota suojaraami (5) ja konsoli (4) laitteen eteen asentamista.**
  - Aseta irrotusavaimet (4) paikalleen yhdessä suojaraamin kanssa (5).
  - Vedä irrotusavaimia (4) ulospäin suojaraamin irrottamiseksi (5).
- Irrota konsoli (4).**
  - Aseta molemmat irrotusavaimet (4) laitteen ja konsolin (4) väliin niin, että ne napsahtavat kiinni.
  - Vedä konsolia (4) alaspiin ja sen jälkeen laitetta ylöspäin niiden irrottamiseksi toistensa.

#### Asennuskulman säätäminen

Säädä asennuskulma pienemmäksi kuin 45°.

#### Mounting example

- A Installation in the dashboard**
  - Notes**
  - Bend these claws outward for a tight fit, if necessary (A-2).
  - Make sure that the 4 catches on the protection collar (5) are properly engaged in the slots of the unit (A-3).
- B Installation of iPod**
  - Make sure that the iPod is placed where driving is not obstructed, such as the glove box of the car, etc.
  - The length of dock connector cable is 1.25m. Install the iPod within the reach of the dock connector cable.

#### Montagebeispiel

- A Installation im Armaturenbrett**
  - Hinweise**
  - Falls erforderlich, biegen Sie diese Klammern für einen sicheren Halt nach außen (A-2).
  - Achten Sie darauf, die 4 Verriegelungen an der Schutzumrandung (5) korrekt in die Aussparungen am Gerät einzusetzen (A-3).
- B Installation des iPod**
  - Montieren Sie den iPod unbedingt an einer Stelle, an der beim Fahren nicht hinderlich ist, also z. B. im Handschuhfach usw.
  - Die Länge des Dock-Anschlusskabels beträgt 1,25 m. Installieren Sie den iPod so, dass er an das Dock-Anschlusskabel angeschlossen werden kann.

#### Exemple de montage

- A Installation dans le tableau de bord**
  - Remarques**
  - Piez ces griffes vers l'extérieur pour assurer une prise correcte et nécessaire (A-2).
  - Assurez-vous que les 4 crochets du tour de protection (5) sont correctement insérés dans les fentes de l'appareil (A-3).
- B Installation de l'iPod**
  - Assurez-vous que l'iPod est placé à un endroit qui ne gêne pas la conduite tel que la boîte à gants de la voiture, etc.
  - La longueur du câble du connecteur dock est de 1,25 m. Installez l'iPod à une distance maximale égale à la longueur du câble du connecteur dock.

#### Monteringseksempel

- A Installation i instrumentbrættet**
  - Bemærkninger**
  - Fløj disse klør udad for at få en stram tilslutning (A-2).
  - Sørg for, at de 4 grebene på beskyttelsesrammen (5) sidder ordentligt i indgreb i enhedens huller (A-3).
- B Installation af iPod**
  - iPod'en skal placeres et sted, hvor kørslen ikke hindres, f.eks. i bilens handskerum.
  - Dock-kablet har en længde på 1,25 m. Installer iPod'en inden for dock-kablets rækkevidde.

#### Sådan aftages og fastgøres frontpanelet

- A Tage af**  
Sørg for at trykke på (OFF), inden du tager frontpanelet af. Tryk på (A), og træk det ud.
- B Fastgøre**  
Sæt del (A) på frontpanelet i indgreb med del (B) på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

#### Asennusesimerkki

- A Asennus kojelautaan**
  - Huomautuksia**
  - Tarkista, että kaikki suojaraamin (5) 4 varmistustappia ovat kunnolla paikallaan laitteen asennusaukoissa (A-3).
  - B iPodin asennus**
  - Tarkista, että iPod on asetettu paikkaan, kuten esim. hansikaskerä, josta se ei estä ajamista.
  - Liitännäisenä liittäminen pituus on 1,25 m. Asenna iPod telokointiaseman liitäntäjohdon ulottuville.

#### How to detach and attach the front panel

Before installing the unit, detach the front panel.

#### Abnehmen und Anbringen der Frontplatte

Nehmen Sie die Frontplatte vor dem Einbau des Geräts ab.

#### Retrait et fixation de la façade

Avant d'installer l'appareil, retirez la façade.

#### Tag frontpanelet af, inden du installerer enheden.

Tag frontpanelet af, inden du installerer enheden.

#### B-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press (OFF). Press (A), and pull it off towards you.

#### Abnehmen und Anbringen der Frontplatte

Nehmen Sie die Frontplatte vor dem Einbau des Geräts ab.

#### Retrait de la façade

Avant de retirer la façade, appuyez sur (OFF). Appuyez ensuite sur (A), puis faites glisser la façade vers vous.

#### B-A Tage af

Sørg for at trykke på (OFF), inden du tager frontpanelet af. Tryk på (A), og træk det ud.

#### B-B To attach

Engage part (B) of the front panel with part (A) of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

#### Abnehmen und Anbringen der Frontplatte

Nehmen Sie die Frontplatte vor dem Einbau des Geräts ab.

#### B-B Fixation

Fixez la partie (B) de la façade sur la partie (A) de l'appareil, comme indiqué sur l'illustration, puis appuyez sur le côté gauche jusqu'à déclick.

#### B-B Fastgøre

Sæt del (A) på frontpanelet i indgreb med del (B) på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

#### Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, see the supplied Operating Instructions. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold (OFF) until the display disappears each time you turn the ignition off.

#### Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörsposition (ACC oder I) verfügt

Aktivieren Sie unbedingt die Abschaltautomatik. Näheres dazu finden Sie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung. Die Frontplatte wie in der Abbildung dargestellt ein Teil (B) des Geräts an und drücken Sie die linke Seite der Frontplatte an, bis sie mit einem Klicken einrastet.

#### Advarsel hvis tændingen på din bil ikke har en ACC-position (tilbehør)

Sørg for at indstille den automatiske slukkefunktion. Se den medfølgende betjeningsvejledning for nærmere oplysninger. Enheden slukkes helt og automatisk i den indstillede tid, efter enheden slås fra. Det forhindrer, at batteriet bruges op. Hvis du ikke indstiller den automatiske slukkefunktion, skal du trykke på og holde (OFF), indtil displayet forsvinder, hver gang du slår tændingen fra.

#### Avvertimento se il contatto de votre voiture ne comporte pas de position ACC

Veillez à régler la fonction de mise hors tension automatique. Pour obtenir davantage d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni. L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le laps de temps choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous ne réglez pas la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche (OFF) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse à chaque fois que vous coupez le contact.

#### RESET-knap

Når installation og tilslutning er afsluttet, skal du sørge for at trykke på RESET-knappen med en kuglepen eller lign., efter først at have taget frontpanelet af.

#### RESET-painike

Kun asennus ja liittäminen on tehty valmiiksi, paina RESET-painiketta esim. kuulakärkikynällä- tai vastaavalla sen jälkeen kun olet irrottanut etupaneelin.

#### RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ball-point pen, etc., after detaching the front panel.

#### Taste RESET

Wenn Sie das Gerät eingebaut und alle Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie die Frontplatte abnehmen und mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand die Taste RESET drücken.

#### Touche RESET

Une fois que l'installation et les raccordements sont terminés, retirez la façade et appuyez sur la touche RESET à l'aide d'un stylo à bille ou d'un autre objet pointu.

#### Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting lead. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

#### Strømtilslutningsdiagram

Strømtik til ekstraudstyr kan variere afhængigt af bil. Kontroller strømtikket til ekstraudstyr på din bil for at sikre, at tilslutningerne passer korrekt til hinanden. Der findes tre basistyper (afbildet nedenfor). Det kan være nødvendigt at skifte positionerne for de røde og gule ledninger i bilstereoanlæggets strømledning. Efter at have tilpasset tilslutningerne og de omkoblede strømforlyngningsledninger korrekt skal enheden forbindes til bilens strømforlyngning. Hvis du har nogle spørgsmål og problemer med at tilslutte enheden, som ikke er dækket i denne vejledning, konsulter venligst din bilhandler.

#### Stromanschlusdiagramm

Der Hilfsstromanschluss kann je nach Fahrzeugtyp unterschiedlich sein. Sehen Sie im Hilfsstromanschlussdiagramm für Ihr Fahrzeug nach, wie die Verbindung ordnungsgemäß vorgenommen werden muss. Es gibt, wie unten abgebildet, drei grundlegende Typen. Sie müssen möglicherweise die rote und gelbe Leitung des Stromversorgungskaabels der Autostereoanlage vertauschen. Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung Ihres Fahrzeugs. Wenn beim Anschließen des Geräts Fragen oder Probleme auftreten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht erläutert werden, wenden Sie sich bitte an den Autobändler.

#### Virtaliitännän kytkentäkaavio

Ylimääräinen virtaliitäntä saattaa poiketa ulkonäöltään eri autojen välillä. Tarkista oman autosi ylimääräinen virtaliitäntäkaavio oikeiden liitäntöjen tekemiseksi. Virtaliitäntää on kolmea perustyyppiä (katso alla olevasta kuvasta). Voi joutua vaihtamaan autostereosi virtaliitäntään punaista ja keltaista johtimen paikkaa. Kun olet tarkistanut kaikki liitännät ja vaihtanut virransyöttöjohtimet oikein, kytkä laite auton virtaliitäntään. Mikäli laiteen liitäntöjen tekemisestä on kysyttävää tai sinä ilmenee ongelmia, joihin ei löydy ratkaisua tästä käsikirjasta, ota yhteyttä autom myyjäseen liikkeeseen.

#### Schéma de raccordement d'alimentation

Le connecteur d'alimentation auxiliaire peut varier suivant le type de voiture. Vérifiez le schéma du connecteur d'alimentation auxiliaire de votre voiture pour vous assurer que les connexions correspondent. Il en existe trois types de base (illustrés ci-dessous). Il se peut que vous deviez commuer la position des câbles rouge et jaune du câble d'alimentation de l'autoradio. Après avoir établi les connexions et communiqué correctement les câbles d'alimentation, raccordez l'appareil à l'alimentation de la voiture. Si vous avez des questions ou des difficultés à propos de cet appareil qui ne sont pas abordées dans le présent mode d'emploi, consultez votre concessionnaire automobile.

#### Kopplingschema

Kontakt för strömforlyngning av extrautrustning kan variera beroende på bilen. Kontrollera kopplingschemaet för kontakten, för strömforlyngning av extrautrustning, på din bil för att säkerställa att anslutningarna passar. Det finns tre grundtyper (visas nedan). Du kan behöva byta plats på de röda och gula ledningarna i bilstereons elkabel. Efter att ha passat ihop anslutningarna och de omflutade strömforlyngningskablarna, anslut du enheten till bilens strömforlyngning. Om du har några frågor eller problem när det gäller att koppla in denna enhet som inte täcks i dessa anvisningar, kontakta din bilförsäljaren.

